

RESÚMENES/ABSTRACTS

GRAÇA ALMEIDA BORGES

El Consejo de Estado y la cuestión de Ormuz, 1600-1625: políticas transnacionales e impactos locales

Con el trasfondo de la integración de Portugal y su imperio en la Monarquía Hispánica (1580-1640), el presente artículo muestra cómo el conflicto de Ormuz –un territorio perteneciente al *Estado da Índia* portugués– fue debatido en las altas esferas de los organismos castellanos de decisión política, especialmente en el *Consejo de Estado*. Aunque la cuestión de Ormuz se discutiera en articulación con las instituciones y los agentes portugueses en Madrid, Lisboa y Goa, el artículo –y frente a diversas interpretaciones asumidas por la historiografía– sostiene que la importancia de los territorios ultramarinos portugueses en las políticas globales de la Monarquía obligaron a que las decisiones más trascendentes se discutieran y tomaran en Madrid (o Valladolid), pese a las divergencias de intereses y prioridades entre portugueses y castellanos en relación al Golfo Pérsico.

Palabras clave: Consejo de Estado, Ormuz, Imperio ultramarino portugués, Monarquía Hispánica, Unión Ibérica, Golfo Pérsico.

The Consejo de Estado and the Hormuz question, 1600-1625: Transnational politics and Local impacts

Having as background the integration of Portugal and its empire into the Hispanic Monarchy (1580-1640), this article demonstrates how the conflict of Hormuz, a territory of the Portuguese Estado da Índia, was often discussed in the highest spheres of the Castilian decision-making process, especially in the Consejo de Estado, even if in articulation with the Portuguese institutions and agents that worked in Madrid, Lisbon and Goa. Questioning what has been for long assumed, it will argue that the importance of the Portuguese overseas territories to the global politics of the monarchy made it necessary for its main decisions to be discussed and taken in Madrid (or Valladolid), despite the divergence between the Portuguese and the Castilian priorities and interests towards the Persian Gulf.

Keywords: Consejo de Estado, Hormuz, Portuguese overseas empire, Hispanic Monarchy, Iberian Union, Persian Gulf

JOSÉ L. GASCH-TOMÁS

**Mecanismos de funcionamiento institucional en el Imperio Hispánico.
El comercio de los galeones de Manila y el Consulado de Comerciantes de
México en la década de 1630**

En 1630 la Corona hispánica envió un visitador, don Pedro de Quiroga, a Nueva España con el fin de que investigase los excesos legales cometidos en el comercio de los galeones de Manila por parte de los mercaderes del virreinato. El embargo por parte del visitador de las mercancías en Acapulco desencadenó la puesta en marcha de una serie de mecanismos administrativos en el seno del Consulado de Comerciantes de México. El presente artículo pretende arrojar luz sobre la manera en que una serie de factores enraizados en dinámicas político-económicas que iban mucho más allá de Nueva España determinaron la respuesta política de las elites mexicanas, el funcionamiento de los mecanismos institucionales puestos en marcha y su significado político.

Palabras clave: Historia trans-«nacional», galeones de Manila, Consulado de Comerciantes de México, monarquía compuesta

Institutional Mechanims of the Hispanic Empire. The Manila Galleon Trade and the Merchant Guild of Mexico City in the 1630s

In 1630 the Hispanic Crown sent a fraud inspector, Don Pedro de Quiroga, to New Spain to investigate illegal trade in the Manila galleons. The inspector seized traders' merchandise in Acapulco, which triggered a series of administrative operations within the merchant guild of Mexico City. This article shed light on the way in which a series of factors dependent on politico-economic dynamics, which developed far from New Spain, determined the response of the Mexican elites, the institutional mechanisms that evolved and its political significance.

Key words: *Trans-“national» history, Manila galleons, merchant guild of Mexico, composite monarchy*

ALEJANDRO GARCÍA MONTÓN

**Corona, hombres de negocios y jueces conservadores. Un acercamiento en
escala transatlántica (s. XVII)**

Estas páginas estudian de qué manera los hombres de negocios se valieron de la institución del juez conservador como herramienta para defender sus derechos y libertades privativas en el ámbito de la Monarquía Hispánica. A partir del asiento de esclavos de 1663-1674 se indagan tres cuestiones: (i) el juez conservador como intersección de los intereses de la Corona y los asentistas, (ii) la gestión que estos hicieron de la institución y (iii) las formas de desempeño de los magistrados. La escala de análisis transatlántica que brinda este caso permitirá arrojar nueva luz sobre esta institución así como relevar aspectos aun inexplorados sobre ella.

Palabras clave: Juez conservador; Monarquía Hispánica; hombres de negocios; asientos; mundo atlántico; siglo XVII

The Crown, the merchants and the judge-conservators. A transatlantic approach in seventeenth-century Spanish Empire

This article studies how merchants used the judge-conservator institution in defending their rights and liberties in the Spanish Empire. The 1663-1674 «asiento» on slave trade with the Americas constitutes our case study. Three issues will be addressed: (i) the judge-conservator as an intersecting point between the Crown and the «asiento» holders, (ii) the ways in which the «asiento» holders made use of that institution and (iii) the role of the agency of the judges-conservator. Through making us of a transatlantic perspective, these pages will shed new light on this institution and tackle questions that have been so far neglected.

Key-words: *Judge-conservator; Spanish Monarchy; merchants; «asientos»; Atlantic World; Seventeenth-century XVII*

DANIEL MUÑOZ NAVARRO

Las dinámicas de cooperación y competencia entre los agentes comerciales de origen italiano en el puerto de Alicante a comienzos del siglo XVII

Es bien sabido que los comerciantes de origen italiano establecidos en Alicante desarrollaron una intensa actividad comercial durante los siglos XVI y XVII, entrando en contacto con otros agentes comerciales de carácter transnacional. Sin embargo, el funcionamiento de sus redes mercantiles y los mecanismos de integración que pusieron en marcha tras su llegada a la ciudad son aspectos poco estudiados, debido en buena medida a las lagunas de las fuentes documentales clásicas. A través de este artículo desarrollaremos una primera aproximación al estudio de las dinámicas de cooperación y competencia desarrollados por miembros de esta comunidad mercantil a comienzos del siglo XVII, a partir del análisis cualitativo de dos ejemplos representativos: la acción conjunta de los comerciantes italianos frente a los abusos del baile de Orihuela y la decadencia mercantil de la compañía de Stefano Muraltis en 1621.

Palabras clave: *Redes mercantiles, italianos, cooperación, competencia, Alicante, siglo XVII*

Strategies of Cooperation and Competition between Italian merchants in the port of Alicante in the early 17th century

It is well known that Italian merchants established in Alicante developed an intense commercial activity during the sixteenth and seventeenth centuries, contacting with other transnational agents. However, the structure of their commercial networks and the integration mechanisms after his arrival in the city are scarcely investigated, mainly due to gaps of the Valencian documentary sources. This article focuses on the study of the dynamics of cooperation and competition developed by members of the mercantile community in the early seventeenth century, from the qualitative analysis of two representative examples: the joint action of Italian merchants from abuse of the Baile general de Orihuela and the commercial decline of the Muraltis' company in 1621.

Keywords: *Commercial networks, Italians, cooperation, competition, Alicante, XVII century*

MANUEL GÓMEZ DE VALENZUELA

Cría, comercio y consumo de cerdos en el norte de Aragón (siglos XII a XVII)

A partir de las escasas noticias documentales existentes, (protocolos notariales y ordenanzas municipales) este trabajo intenta trazar un primer panorama de la historia de la cría, comercio y consumo de cerdos en el norte de Aragón durante los siglos XII a XVII. Se estudian los nombres de estos animales, su forma a la luz de las representaciones iconográficas, la cría estabulada y en pastos, se dan algunas noticias fragmentarias sobre los precios que alcanzaban, así como sobre su procedencia y vías de importación, la matanza y los productos que se obtenían de estos animales.

Palabras clave: Comercio de cerdos, Aragón, Edad Media, Edad Moderna.

Breeding, trade and pigs consumption in the North of Aragón (XIIth to XVIIth centuries)

From the rather sparse existing sources of information (notary rolls and municipal ordinances) this paper endeavours to draw a first oversight of the history of breeding, trade and consumption of pigs and pork meat in the Kingdom of Aragón from the XIIth to the XVIIth centuries. In order to do it, the paper examines successively the names received by these animals, their aspect taking into account their pictorial and sculptural representations their breeding in pigsties and pastures, some indicative indications about pig and pork prices are given as well as on the slaughtering of the animals and the products obtained from them.

Keywords: Pigs trade, Aragón, Medieval Age, Early Modern Age.

ANTONI SÁNCHEZ CARCELÉN

JOSEP MANUEL MARTÍNEZ PARÍS

Pedro María Ric y Montserrat y la Constitución de 1812

El presente artículo se centra en la figura del jurista aragonés Pedro María Ric y Montserrat y en su participación como diputado durante las sesiones de debate y de aprobación de la Constitución de 1812. Para una adecuada comprensión de sus intervenciones y posicionamientos ideológicos se profundiza en su trayectoria biográfica y contexto social y familiar. De esa manera se consigue desvelar la lógica subyacente a las intervenciones de Ric, quién desde planteamientos del antiguo régimen planteó una reforma de la monarquía borbónica basada en las instituciones medievales aragonesas, con el fin de limitar el poder absoluto del rey y sus ministros

Palabras clave: Linaje de los Ric, Fonz (Huesca), Pedro María Ric y Montserrat, Cortes de Cádiz, diputados aragoneses, Guerra de la Independencia.

Pedro María Ric y Montserrat and the Constitution of 1812

The present article is focused on the figure of the Aragonese jurist Pedro Maria Ric y Montserrat and on his participation as deputy during the meetings of debate and adoption of the Constitution of 1812. For a suitable comprehen-

sion of his interventions and ideological positions, his biographical path and social and family context is deepened. In this way, one manages to reveal the rationale behind Ric's interventions, who from approaches of the Ancien Régime raised a reform of the Bourbon monarchy based on the medieval Aragonese institutions, in order to limit the absolute power of the king and his ministers.

Keywords: Ric lineage, Fonç (Huesca), Pedro María Ric y Montserrat, Cadiz Parliament, Aragonese deputies, Peninsular War.

EDUARDO ACERETE DE LA CORTE

Joan Reglà, un modernista en el franquismo

Joan Reglà i Campistol, discípulo principal de Jaume Vicens Vives, legó a la historia de la profesión una escuela de historia moderna en la Universitat de València, la introducción de nuevas formas de hacer historia y un acercamiento a su pasado regional. Todo esto ha sido reiteradamente afirmado pero, en cambio, no se ha ahondado en el proceso que le llevó hasta allí, el ambiente en el que se formó y los mecanismos que marcaron su evolución historiográfica y la de su generación. Planteamos un acercamiento a su formación y consolidación profesional.

Palabras clave: Joan Reglà, Jaume Vicens Vives, modernismo, historiografía, franquismo.

Joan Reglà: a modernist historian in Franco's Spain

Joan Reglà i Campistol, Jaume Vicens Vives's main disciple, brought to this profession history a Modern History School at University of Valencia, as well as an introduction to new ways to work history and an approach to its regional past. All of that has been claimed but, instead, there has been developed neither how the deep process which led there was nor the environment where it was built. The procedures which influenced the evolution of historiography and that generation also need to be developed. We provide an approach to his origins and professional consolidation.

Keywords: Joan Reglà, Jaume Vicens Vives, Modernism, History of Historiography, Francoism.

JUSTIN T. DELLINGER

Una asociación provisional. Diplomacia española en la región del Golfo durante la guerra de independencia americana

El presente artículo pretende reexaminar el discurso de la Corona España en relación a los Estados Unidos. Un discurso que condicionó las actitudes que conformaron su política durante la Revolución Americana. A medida que el conflicto colonial se desarrollaba, la política española se fue haciendo cada vez más rígida y explícita a la hora de procurar mantener a los Estados Unidos alejados del Golfo de México, recuperar las pérdidas de la Guerra de los Siete

Años, y recuperar Gibraltar y Menorca ya fuera por medios diplomáticos o militares. Los propios intereses de la Corona española, la tolerancia y la preocupación en torno a la Independencia, acabó generando una nueva amenaza en la región del Golfo, evidenciando la ambivalencia que en años venideros caracterizó las relaciones diplomáticas entre ambos países.

Palabras clave: Golfo de México, Guerra de Independencia Americana, Imperio Hispánico, Historia atlántica, Historia diplomática.

A Provisional Partnership - Spanish Diplomacy in the Gulf Coast Region During the American War for Independence

A reexamination of the Spanish Crown's discourse pertaining to the United States lends insight into the attitudes that shaped its policies during the American Revolutionary War. As the conflict progressed, Spanish policies increasingly became more clear and rigid as they sought to keep the United States out of the Gulf of Mexico, reacquire losses from the Seven Years' War, and obtain Gibraltar and Minorca through diplomatic or military means. Spanish self-interest, patience, and concern about independence creating a new threat in the Gulf Coast region revealed a strong ambivalence that shaped their diplomatic relations in subsequent years.

Key Words: *Gulf Coast, American War for Independence, Spanish Empire, Atlantic History, Diplomacy*